

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Commissioner's Standing Orders (Investigation and Resolution of Harassment Complaints)

Consignes du commissaire (enquête et règlement des plaintes de harcèlement)

SOR/2014-290

DORS/2014-290

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité - règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021

TABLE OF PROVISIONS

Commissioner's Standing Orders (Investigation and Resolution of Harassment Complaints)

- 1 Definitions
- 2 Harassment complaint
- 3 Decision maker
- 4 Informal resolution process
- 5 Investigation under subsection 40(1) of Act
- 6 Determination in respect of time limit
- 7 Redress for certain written decisions
- 8 Coming into force

TABLE ANALYTIQUE

Consignes du commissaire (enquête et règlement des plaintes de harcèlement)

- 1 Définitions
- 2 Plainte de harcèlement
- 3 Décideur
- 4 Processus de règlement informel
- 5 Enquête en application du paragraphe 40(1) de la Loi
- 6 Détermination du respect du délai
- 7 Recours certaines décisions écrites
- 8 Enregistrement

Registration SOR/2014-290 November 28, 2014

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE ACT

Commissioner's Standing Orders (Investigation and Resolution of Harassment Complaints)

The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to paragraphs 20.2(1)(I)^a and 21(2)(I)^b and (m)^b and sections 39.1^c and 39.2^c of the Royal Canadian Mounted Police Act^d, makes the annexed Commissioner's Standing Orders (Investigation and Resolution of Harassment Complaints).

Ottawa, November 25, 2014

BOB PAULSON

Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police

Enregistrement DORS/2014-290 Le 28 novembre 2014

LOI SUR LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

Consignes du commissaire (enquête et règlement des plaintes de harcèlement)

En vertu des alinéas 20.2(1)I)^a et 21(2)I)^b et m)^b et des articles 39.1^c et 39.2^c de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*^d, le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada établit les *Consignes du commissaire* (enquête et règlement des plaintes de harcèlement), ci-après.

Ottawa, le 25 novembre 2014

Le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada BOB PAULSON

Current to September 11, 2021 À jour au 11 septembre 2021

^a S.C. 2013, c. 18, s. 13

^b S.C. 2013, c. 18, s. 14(2)

^c S.C. 2013, c. 18, s. 29

^d R.S., c. R-10

^a L.C., 2013, ch.18, art. 13

^b L.C., 2013, ch. 18, par. 14(2)

^c L.C., 2013, ch. 18, art. 29

^d L.R., ch. R-10

Commissioner's Standing Orders (Investigation and Resolution of Harassment Complaints)

Consignes du commissaire (enquête et règlement des plaintes de harcèlement)

Definitions

1 The following definitions apply in these Standing Orders.

Act means the Royal Canadian Mounted Police Act. (Loi)

harassment has the same meaning as in the Treasury Board policy on harassment established under paragraph 11.1(1)(i) of the *Financial Administration Act*. (harcelement)

harassment complaint investigation and resolution process means any of the administrative actions, decisions or processes provided for by the Act, the Royal Canadian Mounted Police Regulations, 2014, the Commissioner's Standing Orders or the Force's policies relating to the investigation and resolution of a harassment complaint. (processus d'enquête et de règlement des plaintes d'harcèlement)

informal resolution process means a process used by the parties to resolve a complaint informally, and includes the informal conflict management system established under section 30.2 of the Act. (*processus de règlement informel*)

parties means the complainant and the respondent in a complaint that is being dealt with under the harassment complaint investigation and resolution process. (*parties*)

respondent means a member whose conduct is the subject of a harassment complaint submitted under these Standing Orders. (*défendeur*)

Harassment complaint

2 (1) A complaint by a member that they have been harassed by another member must be submitted in accordance with the harassment complaint investigation and resolution process within one year of the last incident of harassment alleged in the complaint.

Extension of time limit

(2) The decision maker may, at the request of the complainant, extend the time limit in exceptional circumstances.

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes consignes.

défendeur Le membre dont la conduite fait l'objet d'une plainte de harcèlement déposée au titre des présentes consignes. (*respondent*)

harcèlement S'entend au sens de la politique en matière de harcèlement établie par le Conseil du Trésor en vertu de l'alinéa 11.1(1)i) de la Loi sur la gestion des finances publiques. (harassment)

Loi La Loi sur la Gendarmerie royale du Canada. (Act)

parties Le plaignant et le défendeur visés par un processus d'enquête et de règlement des plaintes de harcèlement. (parties)

processus d'enquête et de règlement des plaintes de harcèlement S'entend de toute action administrative, de toute décision ou de tout processus prévu par la Loi, le Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (2014), les consignes du commissaire ou les politiques de la Gendarmerie concernant les enquêtes et le règlement des plaintes de harcèlement. (harassment complaint investigation and resolution process)

processus de règlement informel Le processus utilisé par les parties pour régler une plainte à l'amiable, y compris le système de gestion informelle des conflits établi en application de l'article 30.2 de la Loi. (*informal resolution process*)

Plainte de harcèlement

2 (1) Le dépôt, par un membre, d'une plainte de harcèlement contre un autre membre se fait dans l'année suivant le dernier incident de harcèlement qui y est allégué et conformément au processus d'enquête et de règlement des plaintes de harcèlement.

Prorogation du délai

(2) Le décideur peut, sur demande du plaignant, proroger ce délai dans des circonstances exceptionnelles.

Decision maker

- **3** (1) The decision maker in respect of a complaint is
 - (a) the person designated by the Commissioner; or
 - **(b)** a conduct board appointed under subsection 43(1) of the Act, if one has been appointed.

Designated as conduct authority

(2) For the purpose of subsection 2(3) of the Act, the decision maker is designated as a conduct authority in respect of the respondent.

Informal resolution process

4 (1) An informal resolution process is available to the parties unless, in respect of the respondent, a hearing has been initiated under subsection 41(1) of the Act or a conduct measure has been imposed under 42(1) of the Act.

Communications confidential and without prejudice

- **(2)** Any communications that pass among persons involved in an informal resolution process during that process are confidential and without prejudice to the parties and must not be disclosed unless the disclosure is
 - (a) agreed to by the parties;
 - **(b)** required by law;
 - **(c)** required for the purpose of reaching or carrying out an agreement made during the process; or
 - **(d)** required to protect the health or safety of any person.

Investigation under subsection 40(1) of Act

5 (1) Subject to these Standing Orders, any investigation that is made as part of a harassment complaint investigation and resolution process is deemed to be an investigation made under subsection 40(1) of the Act.

Provision of statement

(2) The investigator must provide each party with a copy of the party's statement in the format recorded by the investigator. The parties may, within seven days after the day on which the party receives the copy of the statement, dispute the accuracy of the statement to the investigator unless, at a party's request, the decision maker extends the time limit in exceptional circumstances.

Décideur

- **3 (1)** Le décideur est :
 - a) la personne désignée par le commissaire;
 - **b)** si un comité de déontologie a été constitué en application du paragraphe 43(1) de la Loi, ce comité.

Désignation à titre d'autorité disciplinaire

(2) Pour l'application du paragraphe 2(3) de la Loi, le décideur est désigné à titre d'autorité disciplinaire du défendeur.

Processus de règlement informel

4 (1) Les parties peuvent avoir recours à un processus de règlement informel, sauf si le défendeur fait l'objet d'une audience convoquée en application du paragraphe 41(1) de la Loi ou s'est vu imposer une mesure disciplinaire en vertu du paragraphe 42(1) de la Loi.

Confidentialité des communications

- (2) Les communications échangées dans le cadre d'un processus de règlement informel entre les participants sont confidentielles, ne peuvent être dévoilées et ne peuvent porter atteinte aux droits des parties, sauf si :
 - a) les parties y consentent;
 - **b)** la loi l'exige;
 - **c)** la conclusion ou la mise en œuvre d'une entente dans le cadre du processus l'exige;
 - **d)** la protection de la santé ou de la sécurité d'une personne l'exige.

Enquête en application du paragraphe 40(1) de la Loi

5 (1) Sous réserve des présentes consignes, l'enquête tenue dans le cadre d'un processus d'enquête et de règlement des plaintes de harcèlement est réputée être une enquête tenue en application du paragraphe 40(1) de la Loi.

Remise d'une copie des déclarations

(2) L'enquêteur remet aux parties copie des déclarations qu'elles ont faites, dans le format dans lequel il les a recueillies. Elles ont sept jours suivant le jour de la réception de leur copie pour en contester l'exactitude sauf si, à la demande d'une partie, le décideur proroge ce délai en raison de circonstances exceptionnelles.

Response of parties

(3) The investigator must provide each party with a copy of the preliminary investigation report. The parties may, within seven days after the day on which the party receives the copy, provide a response to the investigator unless, at a party's request, the decision maker extends the time limit in exceptional circumstances.

Determination in respect of time limit

6 (1) The decision maker must decide in writing if a complaint was submitted within the period set out in section 2.

Role of decision maker

- **(2)** If the complaint was submitted within the period, and once the decision maker has sufficient information to make a decision, the decision maker must
 - (a) initiate a hearing under subsection 41(1) of the Act; or
 - **(b)** decide in writing if the respondent has, on a balance of probabilities, contravened the Code of Conduct set out in the schedule to the *Royal Canadian Mounted Police Regulations*, 2014.

Imposition of measures

(3) If the decision maker decides, under paragraph (2)(b), that the respondent has contravened the Code of Conduct, they may impose one or more of the conduct measures referred to in subsection 5(1) of the *Commissioner's Standing Orders (Conduct)*.

Final decision

(4) The decisions referred to in subsection (1), paragraph (2)(b) and subsection (3) are final.

Service of decision - complainant

(5) A copy of the decisions, including the written decision of a conduct board that is a decision maker for the purpose of these Standing Orders, must be served on the complainant and include a statement of the decision maker's findings, reasons for the decision and whether any conduct measures are imposed.

Service of decision - respondent

(6) A copy of the decisions must be served on the respondent and include a statement of the decision maker's findings, reasons for the decision and a statement setting out any conduct measures that may have been imposed.

Réponse des parties

(3) L'enquêteur remet aux parties copie de son rapport d'enquête préliminaire. Elles ont sept jours suivant le jour de la réception de leur copie pour lui répondre sauf si, à la demande d'une partie, le décideur proroge ce délai en raison de circonstances exceptionnelles.

Détermination du respect du délai

6 (1) Après avoir reçu une plainte, le décideur décide par écrit si le délai pour son dépôt, visé à l'article 2, a été respecté.

Rôle du décideur

- (2) Si le délai est respecté, le décideur, dès qu'il a suffisamment de renseignements pour donner suite à la plainte:
 - **a)** soit convoque l'audience visée au paragraphe 41(1) de la Loi:
 - **b)** soit décide par écrit si, selon la prépondérance des probabilités, le défendeur a contrevenu au code de déontologie qui figurant à l'annexe du *Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (2014)*.

Imposition de mesures disciplinaires

(3) S'il décide, aux termes de l'alinéa (2)b), que le défendeur a contrevenu au code de déontologie, le décideur peut lui imposer une ou plusieurs des mesures disciplinaires énumérées au paragraphe 5(1) des Consignes du commissaire (déontologie).

Décisions définitives

(4) Toute décision rendue en application du paragraphe (1), de l'alinéa (2)b) ou du paragraphe (3) est définitive.

Signification de la décision - plaignant

(5) Copie de la décision, y compris celle rendue par écrit par le comité de déontologie agissant à titre de décideur pour l'application des présentes consignes, est signifiée au plaignant. Elle comprend l'exposé des conclusions, les motifs de la décision ainsi qu'une mention indiquant si une ou plusieurs mesures disciplinaires sont imposées.

Signification de la décision — défendeur

(6) Copie de la décision est signifiée au défendeur. Elle comprend l'exposé des conclusions, les motifs de la décision ainsi qu'une mention précisant toute mesure disciplinaire imposée.

Articles 7-8

Redress for certain written decisions

7 (1) A complainant who is aggrieved by a written decision referred to in subsection 6(1) and paragraph 6(2)(b) or by the written decision of a conduct board that is a decision maker for the purpose of these Standing Orders may seek redress by means of an appeal of the decision in accordance with Part 3 of the *Commissioner's Standing Orders (Grievances and Appeals)*.

Redress - complainant

(2) A complainant who is aggrieved by any decision, act or omission made in the harassment complaint investigation and resolution process that leads to one of the written decisions referred to in subsection (1) may seek redress by means of an appeal the decision in accordance with Part 3 of the *Commissioner's Standing Orders* (*Grievances and Appeals*).

Redress - respondent

(3) A respondent who is aggrieved by any decision, act or omission made in the harassment complaint investigation and resolution process that leads to one of the written decisions set out in subsection (1) may seek redress by means of an appeal of the decision in accordance with section 45.11 of the Act.

Effect of appeal

(4) An appeal made under this section does not stay the execution of any conduct measure imposed under subsection 6(3).

Coming into force

8 These Standing Orders come into force on the day on which they are registered.

Recours — certaines décisions écrites

7 (1) Le plaignant à qui cause préjudice l'une des décisions écrites visées au paragraphe 6(1) ou à l'alinéa 6(2)b) ou une décision écrite du comité de déontologie agissant à titre de décideur pour l'application des présentes consignes peut, à titre de recours, en appeler de la décision conformément à la partie 3 des *Consignes du commissaire* (griefs et appels).

Recours du plaignant - décision, acte ou omission

(2) Le plaignant à qui cause préjudice une décision, un acte ou une omission fait dans le cadre du processus d'enquête et de règlement des plaintes de harcèlement et menant à l'une des décisions écrites visées au paragraphe (1) peut, à titre de recours, interjeter appel de la décision écrite conformément à la partie 3 des *Consignes du commissaire (griefs et appels)*.

Recours du défendeur - décision, acte ou omission

(3) Le défendeur à qui cause préjudice une décision, un acte ou une omission fait dans le cadre du processus d'enquête et de règlement des plaintes de harcèlement menant à l'une des décisions écrites visées au paragraphe (1) peut, à titre de recours, interjeter appel de la décision écrite conformément à l'article 45.11 de la Loi.

Effet de l'appel

(4) L'appel interjeté conformément au présent article ne sursoit pas à l'exécution des mesures de disciplinaires imposées aux termes du paragraphe 6(3).

Enregistrement

8 Les présentes consignes entrent en vigueur à la date de leur enregistrement.